

JEGYZŐKÖNYVE

A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Marokkói Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás

A BELGA KIRÁLYSÁG,

A CSEH KÖZTÁRSASÁG,

A DÁN KIRÁLYSÁG,

A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,

AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,

A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,

A SPANYOL KIRÁLYSÁG,

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,

ÍRORSZÁG,

AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,

A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,

A LETT KÖZTÁRSASÁG,

A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,

A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG,

A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,

A HOLLAND KIRÁLYSÁG,

AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,

A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,

A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,

A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,

A FINN KÖZTÁRSASÁG,

A SVÉD KIRÁLYSÁG,

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

(a továbbiakban: EK-tagállamok), amelyeket az Európai Unió Tanácsa képvisel,

és

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉG, (a továbbiakban: a Közösség), amelyet az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság képvisel,

egyrésről, és

A MAROKKÓI KIRÁLYSÁG, (a továbbiakban: Marokkó),

másrészről,

MIVEL, hogy az egyrésről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről a Marokkói Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodást (a továbbiakban: az euro-mediterrán megállapodás), 1996. február 26-án Brüsszelben aláírták, és az 2000. március 1-jén hatályba lépett.

MIVEL, hogy a Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést (a továbbiakban: a csatlakozási szerződés) 2003. április 16-án Athénben aláírták, és az 2004. május 1-jén hatályba lépett.

MIVEL, hogy a csatlakozási szerződéshez csatolt okmány 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően az új szerződő feleknek az euro-mediterrán megállapodáshoz való csatlakozását az e megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv megkötésével jóvá kell hagyni.

MIVEL, hogy az euro-mediterrán megállapodás 23. cikkének (2) bekezdése által előírt konzultációkat lefolytatták annak biztosítása érdekében, hogy a Közösség és Marokkó kölcsönös érdekeit figyelembe vegyék,

A KÖVETKEZŐKÉNT ÁLLAPODTAK MEG:

1. cikk

A Cseh Köztársaság, az Észt Köztársaság, a Ciprusi Köztársaság, a Lett Köztársaság, a Litván Köztársaság, a Magyar Köztársaság, a Máltai Köztársaság, a Lengyel Köztársaság, a Szlovén Köztársaság és a Szlovák Köztársaság az egyrésről a Marokkói Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás szerződő feleivé válnak, és a Közösség többi tagállamához hasonlóan elismerik és elfogadják és tudomásul veszik a megállapodás szövegét, valamint a közös nyilatkozatokat, nyilatkozatokat és levélváltásokat.

2. cikk

Az Európai Unióban a közelmúltban bekövetkezett intézményi fejlődésére való tekintettel a Felek megállapodnak abban, hogy az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződés lejáta után a megállapodásnak az Európai Szén- és Acélközösségre vonatkozó rendelkezéseit az Európai Szén- és Acélközösség minden szerződéses jogát és kötelezettségét átvevő Európai Közösségre vonatkozó rendelkezéseknek tekintik.

AZ EURO-MEDITERRÁN MEGÁLLAPODÁS SZÖVEGÉNEK AZ AHHOZ CSATOLT MELLÉKLETEKNEK ÉS JEGYZŐKÖNYVEKNEK A MÓDOSÍTÁSAI

3. cikk

Mezőgazdasági termékek

Az euro-mediterrán megállapodás 1. és 3. jegyzőkönyve helyébe az 1. jegyzőkönyv és annak mellékletei, valamint a 3. jegyzőkönyv és melléklete lépnek, annak megfelelően, ahogy e jegyzőkönyv I. és II. mellékletében megjelölnek.

4. cikk

Származási szabályok

A 4. jegyzőkönyv a következőképpen módosul:

1. A 19. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„4. Az utólag kiállított EUR.1 szállítási bizonyítványt az alábbi megjegyzések egyikével kell ellátni:

ES »EXPEDIDO A POSTERIORI«

CS »VYSTAVENO DODATEČNĚ«

DA »UDSTEDT EFTERFØLGENDE«

DE	»NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT«
ET	»TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD«
EL	»ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ«
EN	»ISSUED RETROSPECTIVELY«
FR	»DÉLIVRÉ A POSTERIORI«
IT	»RILASCIATO A POSTERIORI«
LV	»IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI«
LT	»RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS«
HU	»KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL«
MT	»MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT«
NL	»AFGEGEVEN A POSTERIORI«
PL	»WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNI«
PT	»EMITIDO A POSTERIORI«
SL	»IZDANO NAKNADNO«
SK	»VYDANÉ DODATOČNE«
FI	»ANNETTU JÄLKIKÄTEEN«
SV	»UTFÄRDAT I EFTERHAND«
AR	»الصادرة باتر رجعي«.

3. A 22. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„4. A 3. bekezdés a) pontjában említett esetekben az EUR.1 szállítási bizonyítvány »Megjegyzések«-rovatába az alábbi kifejezések egyikét kell beírni:

»PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO«, »ZJEDNODUŠENÝ POSTUP«, »FORENKLET PROCEDURE«, »VEREINFACHTES VERFAHREN«, »LIHTSUSTATUD TOLLIPROTSEDUUR«, »ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ«, »SIMPLIFIED PROCEDURE«, »PROCÉDURE SIMPLIFIÉE«, »PROCEDURA SEMPLIFICATA«, »VIENKĀRŠOTA PROCEDŪRA«, »SUPAPRASTINTA PROCEDURA«, »EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁS«, »PROCEDURA SIMPLIFIKATA«, »VEREENVOUDIGDE PROCEDURE«, »PROCEDURA UPROSZCZONA«, »PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO«, »POENOSTAVLJEN POSTOPEK«, »ZJEDNODUŠENÝ POSTUP«, »YKSINKERTAISTETTU MENETTELY«, »FÖRENKLAT FÖRFARANDE«, »اصول مبسطة«.

5. cikk

A Társulási Bizottság elnöksége

2. A 20. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„2. Az így kiállított másodlatot az alábbi megjegyzések egyikével kell ellátni:

ES	»DUPLICADO«
CS	»DUPLIKÁT«
DA	»DUPLIKAT«
DE	»DUPLIKAT«
ET	»DUPLIKAAT«
EL	»ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ«
EN	»DUPLICATE«
FR	»DUPLICATA«
IT	»DUPLICATO«
LV	»DUBLIKĀTS«
LT	»DUBLIKATAS«
HU	»MÁSODLAT«
MT	»DUPLIKAT«
NL	»DUPLICAAT«
PL	»DUPLIKAT«
PT	»SEGUNDA VIA«
SL	»DVOJNIK«
SK	»DUPLIKÁT«
FI	»KAKSOISKAPPALE«
SV	»DUPLIKAT«
AR	»نسخة«.

A 82. cikk (3) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Társulási Bizottság elnökségét az Európai Közösségek Bizottságának egy képviselője, illetve a Marokkói Királyság kormányának egy képviselője felváltva látja el.”

ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

6. cikk

Származási igazolások és közigazgatási együttműködés

(1) A Marokkó vagy egy új tagállam által – preferenciális megállapodások vagy a köztük alkalmazott autonóm intézkedésekben – megfelelő módon kiállított származási igazolásokat az érintett országokban el kell fogadni, feltéve hogy:

- a származási igazolás megléte tarifális vámkedvezményre jogosít az euro-mediterrán megállapodás szerinti kedvezményes tarifális intézkedések vagy pedig a Közösség általános preferencia rendszere alapján;
- a származási igazolást és a szállítási okmányokat legkésőbb a csatlakozás előtti napon állították ki;
- a származási igazolást a csatlakozástól számított négy hónapon belül benyújtották a vámhatóságához.

Ha az áruk Marokkóban vagy egy új tagállamban importáruknak minősültek a csatlakozás előtt a Marokkó és ezen új tagállam között akkor fennálló preferenciális megállapodások vagy autonóm intézkedések alapján, az ezen megállapodások vagy egyezmények keretében utólag kiállított származási igazolás is elfogadható, feltéve hogy azt a csatlakozástól számított négy hónapon belül benyújtják a vámhatósághoz.

(2) Marokkónak és az új tagállamoknak jogában áll fenntartani a köztük fennálló preferenciális megállapodások vagy autonóm intézkedések keretében a „elfogadott exportőr” státust biztosító engedélyeket, feltéve hogy:

- a) ilyen rendelkezés a Marokkó és a Közösség között a még a csatlakozást megelőzően kötött megállapodásban is szerepelt;
- b) az elfogadott exportőr e megállapodás alapján alkalmazza a hatályban lévő származási szabályokat.

A csatlakozás után legkésőbb egy évvel az engedélyek helyébe új, a megállapodásban foglalt feltételek alapján kibocsátott engedélyek lépnek.

(3) A fenti (1) és (2) bekezdésben említett preferenciális megállapodások vagy autonóm intézkedések alapján kiállított származási igazolás utólagos ellenőrzésére vonatkozó kérelmeket Marokkó vagy az új tagállamok illetékes vámhatóságai az adott származási igazolás kiállításától számított három évig elfogadják, és ezeket e hatóságok a nekik benyújtott származási igazolás elfogadásától számított három évig felhasználhatják a behozatali nyilatkozatokhoz.

7. cikk

Tranzitáruk

(1) A megállapodás rendelkezései a Marokkóból valamely új tagállamba vagy valamely új tagállamból Marokkóba irányuló azon exportárukra vonatkoznak, amelyek megfelelnek a 4. jegyzőkönyv rendelkezéseinek, és amelyek a csatlakozás időpontjában úton vannak vagy átmeneti megőrzésben, vámraktárban vagy vámszabad területen található Marokkóban vagy ebben az új tagállamban.

(2) Kedvezményes elbánás ezekben az esetekben adható, feltéve hogy az exportáló ország vámhatóságai által visszamenőlegesen kiállított származási igazolást – a csatlakozástól számított négy hónapon belül – az importáló ország vámhatóságainak bemutatják.

ÁLTALÁNOS ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

8. cikk

E jegyzőkönyv előírja, hogy semmilyen követelés, igény vagy kérelem nem nyújtható be, illetve semmilyen, a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése és XXVIII. cikke szerinti engedélyt nem lehet módosítani, sem visszavonni a Közösség bővítésével összefüggésben.

9. cikk

A 2004-es évre az új vámkontingensek mennyisége és a referenciamennyiségek és a meglévő vámkontingensek mennyiségi növekedése a bázismennyiségekhez képest arányosan kerül meghatározásra, figyelembe véve az e jegyzőkönyv hatálybalépése előtt eltelt időszakot.

10. cikk

E jegyzőkönyv az euro-mediterrán megállapodás szerves részét képezi. E jegyzőkönyv mellékletei a jegyzőkönyv szerves részét képezik.

11. cikk

(1) E jegyzőkönyvet a Közösség, a tagállamok nevében az Európai Unió Tanácsa és a Marokkói Királyság saját eljárásaiknak megfelelően hagyják jóvá.

(2) A jóváhagyó okiratokat az Európai Unió Tanácsa Főtitkárságán helyezik letétbe.

12. cikk

(1) Ez a jegyzőkönyv az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezését követő hónap első napján lép hatályba.

(2) E jegyzőkönyv rendelkezéseit 2004. május 1-jétől kell alkalmazni.

13. cikk

Ez a jegyzőkönyv két példányban készül a szerződő felek hivatalos nyelvein, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

14. cikk

Az euro-mediterrán megállapodás, az annak szerves részét képező mellékletek és jegyzőkönyvek, valamint a záróokmány és az ahhoz csatolt nyilatkozatok cseh, észt, lett, litván, magyar, máltai, lengyel, szlovák és szlovén nyelvű szövegváltozatai az eredetivel megegyező módon hitelesek ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ A megállapodásnak az Európai Unió 11 hivatalos nyelvén (spanyol, dán, német, görög, angol, francia, olasz, holland, portugál, finn, svéd) elkészített változatát a Hivatalos Lap következő számában tették közzé: HL L 70., 2000.3.18., 2. o. A cseh, észt, lett, litván, magyar, máltai, lengyel, szlovák és szlovén nyelvű változatok e Hivatalos Lapban jelentek meg.

A Társulási Tanács jóváhagyja ezeket a szövegeket.

Hecho en Luxemburgo, el treinta y uno de mayo del dos mil cinco.

V Lucemburku dne třicátého prvního května dva tisíce pět.

Udfærdiget i Luxembourg den enogtredivte maj to tusind og fem.

Geschehen zu Luxemburg am einunddreißigsten Mai zweitausendfünf.

Kahe tuhande viienda aasta maikuu kolmekümne esimesel päeval Luxembourgis.

Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις τριάντα μία Μαΐου δύο χιλιάδες πέντε.

Done at Luxembourg on the thirty-first day of May in the year two thousand and five.

Fait à Luxembourg, le trente-et-un mai deux mille cinq.

Fatto a Lussemburgo, addì trentuno maggio duemilacinque.

Luksemburgā, divtūkstoš piektā gada trīsdesmit pirmajā maijā.

Priimta du tūkstančiai penktų metų gegužės trisdešimt pirmą dieną Liuksemburge.

Kelt Luxembourgban, a kettőezer ötödik év május harmincegyedik napján.

Magħmul fil-Lussemburgu, fil-wiehed u tletin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u hamsa.

Gedaan te Luxemburg, de eenendertigste mei tweeduizend vijf.

Sporządzono w Luksemburgu dnia trzydziestego pierwszego maja roku dwutysięcznego piątego.

Feito en Luxemburgo, em trinta e um de Maio de dois mil e cinco.

V Luxembourggu, enaintridesetega maja leta dva tisoč pet.

V Luxemburgu, dňa tridsiateho prvého mája dvetisícpäť.

Tehty Luxemburgissa kolmantenakymmenentenäensimmäosenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhattaviisi.

Som skedde i Luxemburg den trettioförsta maj tjugohundra fem.

**اللوكسمبورغ في : واحد وثلاثون من شهر ماي
سنة القين وخمسة**

Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Għall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu Państw Członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar
 عن الدول الاعضاء

Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vārdā
 az Európai Közösség részéről
 Għall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 عن المجموعة الأوروبية

Por el Reino de Marruecos
 Za Marocké království
 For Kongeriget Marokko
 Für das Königreich Marokko
 Maroko Kuningriigi nimel
 Για το Βασίλειο του Μαρόκου
 For the Kingdom of Morocco
 Pour le Royaume du Maroc
 Per il Regno del Marocco
 Marokas Karalistes vārdā
 Maroko Karalystės vardu
 A Marokkói Királyság nevében
 Ghar-Renju tal-Marokk
 Voor het Koninkrijk Marokko
 W imieniu Królestwa Maroka
 Pelo Reino de Marrocos
 Za Marocké kráľovstvo
 Za Kraljevino Maroko
 Marokon kuningaskunnan puolesta
 På Konungariket Marockos vägnar

عن المملكة المغربية

I. MELLÉKLET

1. JEGYZŐKÖNYV

a Marokkóból származó mezőgazdasági termékek Közösségbe történő behozatalára alkalmazandó szabályokról

1. cikk

(1) Az 1A. mellékletben felsorolt, Marokkóból származó termékek Közösségbe történő az alábbiakban és a mellékletben megállapított feltételekkel összhangban engedélyezik.

(2) A behozatali vámokat meg kell szüntetni vagy csökkenteni kell az 1A. melléklet a) oszlopában az egyes termékek vonatkozásában jelzett százalékkal.

Ahol a Közös Vámtarifa értékvám és mértékvám specifikus vám alkalmazásáról rendelkezik az a) vagy c) oszlopban csillaggal megjelölt egyes termékek esetében, az a) oszlopban és a c) oszlopban megadott csökkentések, a (3) bekezdésben említettek szerint, csak az értékvámra alkalmazandók.

(3) Bizonyos termékekre vonatkozó vámok az e termékekhez az 1A. melléklet b) oszlopában megadott vámkontingensek keretén belül kerülnek eltörlésre.

A kontingenseket meghaladó behozott mennyiségekre vonatkozóan a Közös Vámtarifa vámtételei az említett melléklet c) oszlopában jelzett mértékben csökkennek.

(4) A 0705 19 00, 0705 29 00, 0706 10 00 és 0706 90 KN-kód alá tartozó termékek d) oszlopban jelzett referenciamennyisége állandó. Amennyiben ezen termékek behozatala meghaladja a referenciamennyiséget, a Közösség – figyelembe véve egy önmaga által megállapított cserearányt – a referenciamennyiségnek megfelelő termékeket közösségi vámtarifa alá esőként kezeli. Ebben az esetben a közös vámtarifa vámtételeit teljes mértékben alkalmazni kell a kontingensen felül behozott mennyiségre.

(5) A megállapodás alkalmazásának első évére – a 0702 00 00 KN-kód alá tartozó paradicsom kivételével – azon vámkontingensek mennyiségeit, amelyek esetében a kontingensidőszak a megállapodás hatálybalépése előtt kezdődött, az alapmennyiségekhez viszonyítva kell kiszámítani, figyelembe véve az időszaknak a megállapodás hatálybalépésének időpontja előtt eltelt részét.

(6) Az 1A. mellékletben felsorolt és a d) oszlopban jelzett termékek közül néhány termék esetében a kontingensek 2004. január 1-jétől 2007. január 1-jéig négy egyenlő részlet alapján növekednek, amelyek mindegyike a kontingensmennyiség 3 %-ának felel meg.

(7) Ha a Közösség csökkenti az általa alkalmazott legnagyobb kedvezményes vámtételeket, a vámtarifák a) és c) oszlopban feltüntetett fokozatos eltörlését az említett csökkentett vámtételekre kell alkalmazni.

2. cikk

(1) A 0702 00 00 KN-kód alá tartozó friss vagy hűtött paradicsom esetében minden október 1-jétől május 31-ig terjedő időszakra – a továbbiakban: gazdasági év – a következő vámkontingensek keretében és az alábbi (2) bekezdésre is figyelemmel:

(tonna)

	Gazdasági év			
	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07 és azt követően
Havi alapkottingensek				
október	10000	10600	10600	10600
november	26000	27700	27700	27700
december	30000	31300	31300	31300
január	30000	31300	31300	31300
február	30000	31300	31300	31300
március	30000	31300	31300	31300
április	15000	16500	16500	16500
május	4000	5000	5000	5000
összesen	175000	185000	185000	185000
Kiegészítő kontingens (november 1-jétől május 31-ig)				
A. sor	15000	28000	38000	48000
B. sor	15000	8000	18000	28000

- a) az értékvámokat meg kell szüntetni;
- b) a belépési ár szintje, amely vonatkozásában a mértékvámok nullára csökkennek – a továbbiakban: megállapodás szerinti belépési ár –, tonnánként 461 EUR.

(2) Amennyiben a Marokkóból származó paradicsomnak a Közösségben szabad forgalomba bocsátott összmenyisége egy adott gazdasági évben nem haladja meg a havi alapkontingensek és az arra a gazdasági évre vonatkozó kiegészítő kontingens összegét, a következő gazdasági évre vonatkozó kiegészítő kontingens a fenti (1) bekezdés A. sorában feltüntetettnek felel meg. Amennyiben ez a feltétel egy adott gazdasági évben nem teljesül, a következő évre az (1) bekezdés B. sorában feltüntetett kiegészítő kontingens vonatkozik. A feltétel teljesülésének értékelésénél azonban legfeljebb 1 %-os eltérést fogadható el.

(3) Marokkó vállalja annak biztosítását, hogy e kiegészítő kontingens 30 %-ánál nagyobb mennyiséget egyik hónapban sem használnak fel.

(4) A havi alapkontingensekből történő lehívást az egyes gazdasági években az októbertől decemberig tartó hónapok esetén január 15-én, a januártól márciusig tartó hónapok esetén az április 1-jét követő második munkanapon kell leállítani. A Bizottság a következő munkanapon meghatározza az érintett havi alapkontingensekből fel nem használt mennyiségeket, és ezeket az arra a gazdasági évre vonatkozó kiegészítő kontingensbe csoportosítja át. A fenti időpontoktól kezdve a lezárt havi alapkontingensek valamelyikére vonatkozó visszamenőleges hatályú kérelmeket, illetve az említett kontingensekbe visszatérítendő felhasználatlan mennyiségeket az érintett gazdasági évre vonatkozó kiegészítő kontingensből kell levonni, illetve oda kell visszacsoportosítani.

(5) Marokkó – pontos és megbízható értesítést biztosító határidőn belül – hivatalosan értesíti a Bizottságot a Közösségbe irányuló heti kivitelről. Az értesítés határideje nem haladhatja meg a 15 napot.

3. cikk

Az alább felsorolt termékek esetében a megállapodás szerinti belépési ár szintje, amely vonatkozásában a mértékvámok a jelölt időszakokban nullára csökkennek, az alább megadottak szerint alakul, az értékvámot pedig az e cikkben rögzített mennyiségek és időszakok tekintetében meg kell szüntetni.

Termék	Mennyiség (tonnában)	Időszak	Megállapodás szerinti belépési ár
Üborka KN 0707 00 05	6 200	11.01 – 05.31.	449 EUR
Articsóka KN 0709 10 00	500	11.01. – 12.31.	571 EUR
Cukkini KN 0709 90 70	20 000	10.01. – 01.31. 02.01. – 03.31. 04.01. – 04.20.	424 EUR 413 EUR 424 EUR
Friss narancs KN ex 0805 10	306 800	12.01. – 05.31.	264 EUR
Friss Clementine KN ex 0805 20 10	143 700	11.01. – február vége	484 EUR

4. cikk

A 2. és 3. cikkben említett termékek esetében:

- ha egy adott szállítmány belépési ára 2 %-kal, 4 %-kal, 6 %-kal vagy 8 %-kal alacsonyabb, mint a megállapodás szerinti belépési ár, a kontingensen belül a mértékvám a megállapodás szerinti belépési ár 2 %-a, 4 %-a, 6 %-a vagy 8 %-a,
- ha egy adott szállítmány belépési ára alacsonyabb, mint a megállapodás szerinti belépési ár 92 %-a, a WTO által előírt mértékvámot kell alkalmazni,
- e megállapodás szerinti belépési árakat a WTO által előírt belépési árakkal megegyező arányban és ütemben kell csökkenteni.

5. cikk

(1) Az e jegyzőkönyv 2. és 3. cikkében meghatározott különös szabályok célja Marokkó Közösségbe irányuló hagyományos kivitele szintjének megőrzése és a közösségi piacok zavarának elkerülése.

(2) Az első bekezdésben és a 2. és 3. cikkben meghatározott cél maradéktalan megvalósítása, valamint a piac stabilitásának és az ellátás folyamatosságának javítása érdekében a két Fél minden év második negyedévében, illetve bármelyik Fél kérésére a kéréstől számított három munkanapon belül konzultációkat folytat egymással.

A konzultációk kiterjednek az előző gazdasági évben folytatott kereskedelemre és a következő gazdasági év kilátásaira, különös tekintettel a piaci helyzetre, a termelési előrejelzésekre, a becsült termelői és exportárakra, valamint a lehetséges piaci fejlesztésekre.

A Felek adott esetben megteszik a szükséges intézkedéseket az e cikk első bekezdésében, valamint a 2. és 3. cikkben meghatározott cél maradéktalan megvalósításának biztosítására.

6. cikk

E megállapodás más rendelkezéseinek sérelme nélkül, amennyiben – tekintve a mezőgazdasági piacok különös érzékenységet – az e jegyzőkönyv értelmében biztosított engedmények hatálya alá tartozó, Marokkóból származó termékek behozatala e megállapodás 25. cikke értelmében súlyos zavarokat okoz a közösségi piacokon, a két Fél haladéktalanul konzultációkat kezd a megfelelő megoldás megtalálása érdekében. A megoldás megtalálásáig a Közösség megteheti az általa szükségesnek ítélt intézkedéseket.

7. cikk

A bejegyzett eredetmegjelöléssel ellátott, Marokkóból származó bort az e jegyzőkönyv IB. mellékletében szereplő mintának megfelelő, a származását feltüntető igazolásnak, vagy egy – a bor, szőlőlé és szőlőmust behozatalához szükséges igazolásokról és elemzésekről szóló 883/2001/EK rendelet 25. cikkével összhangban magyarázattal ellátott – V I 1 vagy V I 2 okmányoknak kell kísérnie.

AZ 1. JEGYZŐKÖNYV I.A. MELLÉKLETE

A marokkóból származó mezőgazdasági termékek közösségbe történő behozatalára alkalmazandó szabályok

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontin-genseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
0101 90 19	Ló, nem vágásra	100			
ex 0204	Kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva, és SARDI, TIMAHDIT, BENI GUIL, AKNOUL, D'MAN, BENI AHSEN juhajták húsa, frissen hűtve vagy fagyasztva.	100			
0205 00	Ló, szamár, lóöszvér (mul) vagy szamáröszvér húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva	100			
0208	Élelmezési célra alkalmas más hús, vágási melléktermék és belsőség frissen, hűtve vagy fagyasztva	100			
ex 0602	Más élő növény (beleértve azok gyökereit is), dugvány, oltvány és oltóanyag; gombacsíra; a rózsa kivételével	100			
ex 0602 40	Rózsa oltva is, a dugvány kivételével	100			
0603 10	Vágott virág és bimbó, frissen	100	3 000	–	6. § 1. cikk
0603 10 10	Rózsa, október 15-től május 31-ig				
0603 10 20	Szegfű, október 15-től május 31-ig				
0603 10 40	Kardvirág (Gladioli), október 15-től május 31-ig				
0603 10 50	Krizantém (Chrysanthemum), október 15-től május 31-ig				
0603 10 30	Orchidea, október 15-től május 14-ig	100	2 000	–	6. § 1. cikk
0603 10 80	Más, október 15-től május 14-ig				
ex 0603 10	Vágott virág és bimbó, frissen	100	50	–	6. § 1. cikk
ex 0603 10 10	Rózsa, június 1-től június 30-ig				
ex 0603 10 20	Szegfű, június 1-től június 30-ig				
ex 0603 10 40	Kardvirág (Gladioli), június 1-től június 30-ig				
ex 0603 10 50	Krizantém (Chrysanthemum), június 1-től június 30-ig				
ex 0701 90 50 ex 0701 90 90	Újburgonya, december 1-jétől április 30-ig	100	120 000	40	6. § 1. cikk
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve, október 1-jétől május 31-ig			60 (*) (3)	2. cikk
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve, június 1-jétől szeptember 30-ig	60 (*)			
0703 10 11 0703 10 19	Vöröshagyma frissen vagy hűtve, február 15-től május 15-ig	100	8 000	60	6. § 1. cikk
ex 0709 90 90	Bajuszos hagyma (Muscari comosum), február 15-től május 15-ig				

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontingenseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
0703 10 90	Gyöngyhagyma frissen vagy hűtve	100	1 000	–	6. § 1. cikk
0703 20 00	Fokhagyma frissen vagy hűtve				
0703 90 00	Póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve				
ex 0704	Káposzta, karfiol, karalábé, kelkáposzta és élelmezési célra alkalmas hasonló káposztaféle, frissen vagy hűtve, a kínai kel kivételével	100	500	–	6. § 1. cikk
ex 0704 90 90	Kínai kel frissen vagy hűtve	100	200	–	6. § 1. cikk
0705 11 00	Fejes saláta frissen vagy hűtve	100	200	–	6. § 1. cikk
0705 19 00	Saláta (<i>Lactuca sativa</i>) frissen vagy hűtve (a fejes saláta kivételével)	100		–	6. § 1. cikk
0705 29 00	Cikória (<i>Chicorium</i> spp.), a cikóriasaláta (salátakatang, <i>Chicorium intybus</i> var. <i>foliosum</i>) kivételével, frissen vagy hűtve				(Referenciamennyiség 3 000 tonna)
0706 10 00	Sárgarépa és fehérrépa, frissen vagy hűtve				
0706 90	Salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér frissen vagy hűtve				
0707 00 05	Uborka frissen vagy hűtve, november 1-jétől május 31-ig				3. cikk
0707 00 05	Uborka frissen vagy hűtve, június 1-jétől október 31-ig	100 (*)			
0707 00 90	Apróuborka frissen vagy hűtve	100	100	–	6. § 1. cikk
0708 10 00	Borsó (<i>Pisum sativum</i>) frissen vagy hűtve, október 1-jétől április 30-ig	100			
0708 20 00	Bab (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) frissen vagy hűtve, november 1-jétől május 31-ig	100			
0709 10 00	Articsóka frissen vagy hűtve, november 1-jétől december 31-ig			30 (*)	3. cikk
0709 10 00	Articsóka frissen vagy hűtve, október 1-jétől 31-ig és január 1-jétől március 31-ig	100 (*)			
0709 20 00	Spárga frissen vagy hűtve, október 1-jétől május 31-ig	100			
0709 30 00	Padlizsán (tojásgyümölcs, törökparadicsom) frissen vagy hűtve, december 1-jétől április 30-ig	100			
0709 40 00	Zeller, a gumós zeller kivételével, frissen vagy hűtve	100	9 000	–	6. § 1. cikk
ex 0709 51 00	Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák, frissen vagy hűtve, a termesztett gomba kivételével				
0709 59 10	Rókgomba frissen vagy hűtve				
0709 59 30	Vargánya frissen vagy hűtve				
ex 0709 59 90	Más ehető gombák frissen vagy hűtve, a termesztett gomba kivételével				
0709 70 00	Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda), frissen vagy hűtve				

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontin-genseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
0709 60 10	Édes paprika frissen vagy hűtve	100			
0709 60 99	A <i>Capsicum</i> és a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények más gyümölcse, frissen vagy hűtve, november 15-től június 30-ig	100			
0709 90 10	Salátazöldség, a saláta (<i>Lactuca sativa</i>) és a cikória (<i>Chicorium spp.</i>) kivételével, frissen vagy hűtve	100			
0709 90 31	Olajbogyó frissen vagy hűtve, nem étolaj kinyerésére szánt ⁽⁴⁾	100			
0709 90 39	Más olajbogyó, frissen vagy hűtve	100			
0709 90 20	Spanyol és hosszú levelű articsóka frissen vagy hűtve	100			
0709 90 40	Kapribogyó frissen vagy hűtve	100			
0709 90 50	Édeskömény frissen vagy hűtve	100			
0709 90 60	Csemegekukorica frissen vagy hűtve	100			
0709 90 70	Cukkini frissen vagy hűtve, október 1-jétől április 20-ig				3. cikk
0709 90 70	Cukkini frissen vagy hűtve, április 21-től május 31-ig	60 (*)			
ex 0709 90 90	Egyéb zöldség frissen vagy hűtve (gombó kivételével)	100			
ex 0709 90 90	Gombó frissen vagy hűtve, február 15-től június 15-ig	100			
ex 0710	Zöldség fagyasztva, a borsó és a <i>Capsicum</i> és <i>Pimenta</i> nemhez tartozó más növények gyümölcse kivételével	100	10 000		6. § 1. cikk
0710 21 00 ex 0710 29 00	Borsó nyersen, gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva	100			
0710 80 59	A <i>Capsicum</i> és <i>Pimenta</i> nemhez tartozó más növények gyümölcse nyersen, gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva (az édes paprika kivételével)	100			
0711 20 10	Olajbogyó ideiglenesen tartósítva, de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban, nem étolaj kinyerésére szánt ⁽⁴⁾	100			
0711 30 00	Kapribogyó ideiglenesen tartósítva, de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	100			
0711 40 00 0711 51 00 0711 59 00 0711 90 30 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90	Uborka és apróuborka, ehető gomba, szarvasgomba, csemegekukorica, vöröshagyma, más zöldségféle (a spanyol paprika kivételével) és zöldségkeverék, ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	100	600	–	6. § 1. cikk

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontingenseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
0711 90 10	A <i>Capsicum</i> és a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika és a spanyol paprika kivételével, ideiglenesen tartósítva, de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban	100			
ex 0712	Szárított zöldség, a vöröshagyma és az olajbogyó kivételével	100	2 000	–	6. § 1. cikk
0713 50 00	Nagy szemű disznóbab és lóbab, vetésre	100			
ex 0713 90 00	Más hüvelyes zöldség, nem vetésre	100			
ex 0804 10 00	Datolya, legfeljebb 35 kg nettó tömegű kiszerelésben	100			
0804 20	Füge	100			
0804 40 00	Avokádó	100			
ex 0805 10	Narancs frissen, december 1-jétől május 31-ig			80 (*)	3. cikk
ex 0805 10	Narancs frissen, június 1-jétől november 30-ig	100			
ex 0805 10 80	Narancs, a friss kivételével	100			
ex 0805 20 10	Klementin frissen, november 1-jétől február végéig			80 (*)	3. cikk
ex 0805 20 10	Klementin frissen, március 1-jétől október 31-ig	100 (*)			
ex 0805 20 30 ex 0805 20 50 ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is) frissen; wilking és hasonló citrushibridek frissen	100 (*)			
0805 40 00	Grépfrút frissen vagy szárítva	100			
ex 0805 50 10	Citrom frissen	100 (*)			
ex 0805 50	Citrom és lime, a friss kivételével	100 (*)			
ex 0806 10 10	Csemegeszőlő frissen, november 1-jétől július 31-ig	100 (*)			
0807 11 00	Görögdinnye frissen, január 1-jétől június 15-ig	100			
0807 19 00	Más dinnye frissen, október 15-től május 31-ig	100			
0808 20 90	Birs frissen	100	1 000	50	
0809 10 00	Kajsziarack frissen	100 (*) ⁽⁵⁾	3 500	–	6. § 1. cikk
0809 20	Cseresznye és meggy frissen				
0809 30	Őszibarack, beleértve a nektarint is, frissen				
0809 40 05	Szilva frissen, november 1-jétől június 30-ig	100 (*)			
0810 10 00	Földieper frissen, november 1-jétől március 31-ig	100			
0810 10 00	Földieper frissen, április 1-jétől április 30-ig	100	100		
0810 20 10	Málna frissen, május 15-től július 15-ig	100			
0810 50 00	Kivi frissen, január 1-jétől április 30-ig	100	250	–	6. § 1. cikk

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontin-genseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
ex 0810 90 95	Gránátalma	100			
ex 0810 90 95	Kaktuszfüge és naspolya, frissen	100			
ex 0811	Gyümölcs nyersen gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor hozzáadása nélkül	100			
ex 0812 90 20	Narancs finomra aprítva, ideiglenesen tartósítva	100			
ex 0812 90 99	Más citrusféle finomra aprítva, ideiglenesen tartósítva	100			
0813 10 00	Kajszibarack, szárított	100			
0813 40 10	Őszibarack, beleértve a nektarint is, szárított	100			
0813 40 50	Papaya, szárított	100			
0813 40 95	Más szárított gyümölcs	100			
0813 50 12 0813 50 15	Szárított gyümölcsök keveréke, az aszalt szilva kivételével	100			
0904 12 00	Bors, zúzott vagy őrölt	100			
0904 20 90	A <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, zúzott vagy őrölt	100			
0910	Gyömbér, sáfrány, kurkuma, kakukkfű, babérlevél, curry és más fűszer	100			
1209 91 90	Más zöldségmag ⁽⁶⁾	100			
1209 99 99	Más mag vagy gyümölcs vetési célra ⁽⁶⁾	100			
1211 90 30	Tonkabab	100			
1212 10	Szentjánoskenyér, ideértve a szentjánoskenyérmagot is	100			
ex 1302 20	Pektintartalmú anyagok és pektinátok	25			
1509	Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva	100	3 500	–	6. § 1. cikk
1510 00	Kizárólag olívaolajból nyert más olaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve a 1509 vtsz. alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeket is				
ex 2001 10 00	Uborka ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva, cukor hozzáadása nélkül	100			
ex 2001 10 00	Apróuborka ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	100	10 000 (lecsöpögte-tett nettó súly)	–	6. § 1. cikk
ex 2001 90 93	Hagyma ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva, cukor hozzáadása nélkül	100			
2001 90 20	A <i>Capsicum</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika és a spanyol paprika kivételével, ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva	100			
ex 2001 90 50	Ehető gomba ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva, cukor hozzáadása nélkül	100			
ex 2001 90 65	Olajbogyó ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva, cukor hozzáadása nélkül	100			

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontingenseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
ex 2001 90 70	Édes paprika vagy spanyol paprika ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva, cukor hozzáadása nélkül	100			
ex 2001 90 99	Más zöldség, gyümölcs és ehető növény ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva, cukor hozzáadása nélkül	100			
2002 10 10	Paradicsom hámozva	100			
2002 90	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva (kivéve egészben vagy darabolva)	100	2 000	–	6. § 1. cikk
2003 10 20 2003 10 30	Az <i>Agaricus</i> nemhez tartozó ehető gombák ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	100			
2003 20 00	Szarvasgomba ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	100			
2003 90 00	Más ehető gomba ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	100			
2004 10 99	Más burgonya ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva	100			
ex 2004 90 30	Kapribogyó és olajbogyó, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva	100			
2004 90 50	Borsó (<i>Pisum sativum</i>) és a <i>Phaseolus</i> spp. fajhoz tartozó korai bab ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva	100	10 500	20	6. § 1. cikk
2005 40 00	Borsó (<i>Pisum sativum</i>) ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva				
2005 59 00	Más bab ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva				
2004 90 98	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva	100			
2005 10 00	Homogenizált zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 20 20	Burgonya vékonyan szeletelve, zsiradékban vagy más-képpen sütve, sózva vagy ízesítve is, légmentes csomagolásban, azonnali fogyasztásra alkalmas	100			
2005 20 80	Más burgonya ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 51 00	Bab kifejtve, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 60 00	Spárga ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 70	Olajbogyó ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontin-genseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
2005 90 10	A <i>Capsicum</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika és a spanyol paprika kivételével, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 90 30	Kapribogyó ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 90 50	Articsóka ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 90 60	Sárgarépa ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 90 70	Zöldségkeverék ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2005 90 80	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva	100			
2007 10 91	Homogenizált készítmények trópusi gyümölcsből	100			
2007 10 99	Más homogenizált készítmények	100			
2007 91 90	Citrusfélékből, más	100			
2007 99 91	Almapüré, beleértve a kompót is	100			
2007 99 98	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcslé, püré vagy krém gyümölcsből vagy diófélékből (mogyoróból), más	100			
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 90	Grépfüstszeletek	80			
ex 2008 30 55	Mandarin (beleértve a tangerine és satsuma fajtát is) finomra aprítva; klementin, wilking és más hasonló citrusféle hibridek: – 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiserelésben	100			
ex 2008 30 75	– legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiserelésben	80			
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Narancs és citrom, finomra aprítva	80			
ex 2008 30 90	Citrusfélék finomra aprítva	80			
ex 2008 30 90	Pép citrusfélékből	40			
2008 50 61 2008 50 69	Kajsziarack más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol hozzáadása nélkül, cukor hozzáadásával, 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiserelésben	100	10 000	20	6. § 1. cikk
2008 50 71 2008 50 79	Kajsziarack más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol hozzáadása nélkül, de cukor hozzáadásával, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiserelésben	100	5 000	–	6. § 1. cikk

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontingenseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Félbevágott kajszibarack, más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol vagy cukor hozzáadása nélkül, legalább 4,5 kg nettó tömegű kiszereelésben	100			
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Kajszibarack pép, más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol vagy cukor hozzáadása nélkül, legalább 4,5 kg nettó tömegű kiszereelésben	100	10 000	50	6. § 1. cikk
2008 50 99	Kajszibarack, más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol vagy cukor hozzáadása nélkül, 4,5 kg-nál kisebb nettó tömegű kiszereelésben	100	7 200	50	6. § 1. cikk
ex 2008 70 98	Félbevágott őszibarack és nektarin, más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol vagy cukor hozzáadása nélkül, 4,5 kg-nál kisebb nettó tömegű kiszereelésben				
ex 2008 70 92 ex 2008 70 98	Félbevágott őszibarack és nektarin, más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol vagy cukor hozzáadása nélkül, legalább 4,5 kg nettó tömegű kiszereelésben	50			
2008 80 50	Földieper más módon elkészítve vagy tartósítva, alkohol vagy cukor hozzáadása nélkül, legalább 1 kg-os nettó tömegű kiszereelésben	100			
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Gyümölcskeverék alkohol hozzáadása nélkül, cukor hozzáadásával	100	100	55	6. § 1. cikk
2009 11 2009 12 00 2009 19	Narancslé	100 (*)	50 000	70 (*)	6. § 1. cikk
2009 21 00 2009 29 11 2009 29 19 2009 29 91 2009 29 99	Grépfrútlé	100 (*)	1 000	70 (*)	6. § 1. cikk
2009 39 11 2009 39 19	Más citrusgyümölcs leve	100 (*)			
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39	Más citrusgyümölcs leve, a citromlé kivételével	100			
ex 2204	Bor friss szőlőből	100	95 200 hl	–	6. § 1. cikk

KN-kód ⁽¹⁾	Árumegnevezés ⁽²⁾	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése (%)	Éves vámkon-tingens a jelzett időszakra (nettó tömeg tonnában)	A legnagyobb kedvezményes vámtétel csökkentése a meglévő vámkontin-genseken túlmenően S(%)	Különleges rendelkezések
		a	b	c	d
ex 2204 21 79 ex 2204 21 80 ex 2204 21 83 ex 2204 21 84	Az alábbi eredetmegjelöléssel rendelkező borok: Berka-ne, Saïs, Beni M'Tir, Gerrouane, Zemmour és Zennata, legfeljebb 2 literes palackban (tartályban), tényleges alkoholtartalma legfeljebb 15 térfogatszázalék	100	56 000 hl	–	6. § 1. cikk
ex 2302	Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is, a kukorica és a rizs kivételével	100			

(*) A csökkentés mértéke csak az értékvámra vonatkozik.

(1) Az 1789/2003/EK rendeletnek megfelelő KN-kódok (HL L 281., 2003.10.30., 1. o.).

(2) A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül az árumegnevezés csak jelzésértékűnek tekintendő, a preferenciális rendszert e melléklet alkalmazásában a KN-kódok alkalmazási köre határozza meg. Ahol ex KN-kód szerepel, a preferenciális rendszert a KN-kód és az árumegnevezés együttes alkalmazásával kell meghatározni.

(3) Ezen engedmény alkalmazását az új liberalizációs intézkedések alkalmazásának e megállapodás 18. cikkében előírt időpontjáig fel kell függeszteni.

(4) Az ezen alszám alá történő besorolás a vonatkozó közösségi rendelkezésekben meghatározott feltételektől függ (lásd a 2454/93/EGK rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 291–300. cikkét és a későbbi módosításokat).

(5) A friss cseresznye és meggy esetében a csökkentés mértékét a minimális specifikus vámról kell alkalmazni.

(6) Ez az engedmény kizárólag a vetőmagok és növények forgalomba hozataláról szóló irányelvek rendelkezéseinek hatálya alá tartozó vetőmagokra vonatkozik.

AZ 1. JEGYZŐKÖNYV I.B. MELLÉKLETE

1. Exportőr (név, teljes cím, ország):	2. Szám	00000	
4. Címzett (név, teljes cím, ország):	3. Az eredetmegjelölést garantáló hatóság neve:		
6. Szállítóeszköz:	5. EREDETMEGJELÖLÉSI IGAZOLÁS		
8. Kirakodás helye:	7. Eredetmegjelölés		
9. Jelzések és számok, a csomagok száma és jellege		10. Bruttó tömeg	11. Liter
12. Liter (betűvel kiírva):			
13. A kiállító hatóság pecsétje:			
14. A vámhivatal pecsétje:	(Lásd a fordítást, 15. rovat)		
15. Igazoljuk, hogy az ebben az igazolásban leírt bort a(z) borvidéki körzetben termelték és az a marokkói jogszabályok szerint jogosult a(z) „.....” eredetmegjelölésre. Az e borhoz hozzáadott alkohol borászati eredetű.			
16. (1)			
(1) Kiegészítő információk: az exportáló ország használatára.			

Együttes nyilatkozat

A Felek megállapodnak abban, hogy a társulási megállapodás 16. cikkében előírt célkitűzésnek megfelelően felülvizsgálják a 3. jegyzőkönyvben megállapított tarifális preferenciákkal kapcsolatos helyzetet a következő termékek esetében: a 1515 19 10, 1515 90 60, 1515 90 99, 1516 10 90, 1516 20 95, 1516 20 96 és 1516 20 98 KN-kód alá tartozó állati és növényi olajok és zsírok, valamint a 1701 12 90 KN-kód alá tartozó répacukor.

Együttes nyilatkozat

A Felek tudomásul veszik, hogy e megállapodást a Marokkói Királyság a preferenciális kontingensek kezelése céljából a behozatali engedélyekre irányuló pályázati eljárás útján alkalmazza.

Amennyiben a pályázati eljárás szabályai változnak, vagy ha közvetlen kifizetési rendszert vezetnek be, a Felek megállapodnak abban, hogy konzultációkat folytatnak a társulási megállapodás 20. cikke szerint.

II. MELLÉKLET

3. JEGYZŐKÖNYV

a Közösségből származó mezőgazdasági termékek Marokkóba történő behozatalára alkalmazandó szabályokról

1. cikk

(1) A mellékletben felsorolt, Közösségből származó termékek Marokkóba történő behozatalára vonatkozó importvámokat a melléklet a) oszlopa tartalmazza. Az e megállapodásban előírt későbbi csökkentéseket a b), d), f), h) és j) oszlopban feltüntetett vámkontingensek alá tartozó mennyiségek esetében a c), e), g), i) és k) oszlopban megadott százaléktételekkel kell elvégezni.

(2) A (3) bekezdés sérelme nélkül, ha valamilyen vámcsökkentést *erga omnes* alkalmaznak, a csökkentett vámtétel az (1) bekezdés alkalmazásában a melléklet a) oszlopában szereplő vámok helyébe lép, attól a naptól kezdve, amikor a csökkentés alkalmazásra kerül.

(3) A mellékletben említett, az ex 1001 90 99 KN-kód alá tartozó termékek esetében a melléklet a) oszlopában feltüntetett vám a 2003. október 1-jén alkalmazott vám, és az a vámcsökkentés kiszámítása során azon a szinten vagy az alatt marad.

Ha az érintett vámot az említett időpontot követően *erga omnes* alapon csökkentik, a c), e), g), i) és k) oszlopban feltüntetett százaléktételeket a következő szabályokkal összhangban ki kell igazítani:

- ha a vámot *erga omnes* alapon csökkentik, a százaléktételeket 0,275 %-kal kell növelni a csökkentés minden százalékpontja után,
- ha a vámot ezt követően *erga omnes* alapon emelik, a százaléktételeket 0,275 %-kal kell csökkenteni az emelés minden százalékpontja után,
- ha a vám ismét pozitív vagy negatív irányban ismét kiigazításra kerül, az előző francia bekezdések alkalmazásával kapott százaléktételeket a vonatkozó képlet segítségével kell igazítani.

2. cikk

(1) Az ex 1001 90 99 KN-kód alá tartozó gabonafélék esetében a vámkontingenst a melléklet 2. oldalán szereplő lábjegyzetben előírtaknak megfelelően kell rögzíteni, az aktuális év marokkói termelése alapján, amelynek becslését a marokkói hatóságok májusban teszik közzé. A kontingenst szükség esetén július végén a marokkói termelés végleges mennyiségét rögzítő, a marokkói hatóságok által kiadott közlemény figyelembevételével ki kell igazítani. Az ilyen kiigazítás eredménye azonban a Felek közös megegyezésével a (2) bekezdésben említett konzultációk eredményének függvényében pozitív vagy negatív irányban 5 %-kal kiigazítható.

A fenti vámkontingens júniusban és júliusban nem alkalmazandó. A következő bekezdésben előírt konzultációk során a Felek megállapodnak abban, hogy a marokkói piaci előrejelzések fényében mérlegelik a határidő meghosszabbításának lehetőségét. A hosszabbítás azonban augusztus 31-én túl nem lehetséges.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott rendelkezések végrehajtása érdekében, és a marokkói piacra irányuló szállítások biztosítása, az említett piac stabilitása és állandósága, valamint a marokkói piac árainak stabilizálása és a hagyományos kereskedelmi forgalom megőrzése céljából az ágazatban a következő együttműködési intézkedéseket kell alkalmazni.

A Felek az egyes gazdasági évek kezdete előtt, de legkésőbb május második felében konzultációkat tartanak.

E konzultációk célja a gabona piaci helyzetének megtárgyalása, beleértve különösen a marokkói közönséges búzára vonatkozó termelési előrejelzéseket, a készletek helyzetét, a fogyasztást, a termelői és exportárakat, a piac lehetséges fejlődését, valamint a kínálat kereslethez igazításának lehetőségét.

(3) Amennyiben e megállapodás hatálybalépése után Marokkó nemzetközi megállapodás keretében egy harmadik ország számára nagyobb mértékű vámcsökkentést biztosít az ex 1001 90 99 KN-kód alá tartozó gabonafélék esetében, Marokkó vállalja, hogy a Közösség számára autonóm intézkedésként ugyanilyen mértékű vámcsökkentést biztosít.

3. cikk

E megállapodás más rendelkezéseinek sérelme nélkül, amennyiben – tekintve a mezőgazdasági piacok különös érzékenységet – az e jegyzőkönyv értelmében biztosított engedmények hatálya alá tartozó, Közösségből származó termékek behozatala e megállapodás 25. cikke értelmében súlyos zavarokat okoz a marokkói piacon, a két Fél haladéktalanul konzultációkat kezd a megfelelő megoldás megtalálása érdekében. A megoldás megtalálásáig Marokkó megteheti az általa szükségesnek ítélt intézkedéseket.

A 3. JEGYZŐKÖNYV MELLÉKLETE

A Közösségből származó mezőgazdasági termékek Marokkóba történő behozatalára alkalmazandó szabályokról

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	Behozatalra vonatkozó vámok (%)	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően	
			Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	
ex 0102 10	Fajtatizta szarvasmarhafélék tenyésztésre (a tehén kivételével)	2,5	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
0105 11	A <i>Gallus domesticus</i> fajba tartozó szárnyasok, legfeljebb 185 g tömegű	2,5	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
ex 0202 20	Darabolt marha- és borjúhús csonttal, a „kompenzált” negyedek kivételével	254,0	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3	4 000	82,3
0207 12	A <i>Gallus domesticus</i> fajba tartozó szárnyasok húsa, nem darabolt, fagyaszta	110,0	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3	200	27,3
ex 0207 27 10	Darabok pulykából, csont nélkül, fagyaszta	60,0	770	36,7	770	36,7	840	40,0	910	43,3	1 000	46,7
0207 27 30	Pulykaszárnny egészben, szárnyvéggel vagy anélkül											
0207 27 50	Pulykamell és részei, csonttal, fagyaszta											
0207 27 60	Pulyka alsócomb és részei, csonttal, fagyaszta											
0207 27 70	Pulykaláb és részei, csonttal, fagyaszta, az alsócomb és részei kivételével	110,0	60	13,6	70	13,6	80	18,2	90	22,7	100	27,3
0207 27 80	Más pulykadarabok, csonttal, fagyaszta											
0401 30	Tejszín, 6 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal	109,0	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5	1 000	88,5

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően		
		Kontingens (t)	Vámcsök-kentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsök-kentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsök-kentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsök-kentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsök-kentés (%)	
Behozatalra vonatkozó vámok (%)		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
0402 91 31	Tej és tejszín sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, 8 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 10 tömegszázalék zsírtartalommal, legfeljebb nettó 2,5 kg-os kiszerelésben (kivéve tej- és tejszínpor, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal)	109,0	2 600	24,8	2 600	24,8	2 600	29,4	2 600	33,9	2 600	38,6
0402 91 99	Tej és tejszín sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 45 tömegszázalék zsírtartalommal, nettó 2,5 kg-ot meghaladó kiszerelésben (kivéve tej- és tejszínpor, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal)											
0402 91 99	Tej és tejszín sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, 45 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal, nettó 2,5 kg-ot meghaladó kiszerelésben (kivéve tej- és tejszínpor, granulátum vagy más szilárd alakban, 1,5 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal)	109,0	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9	1 000	90,9
0403 90 11 0403 90 19 0403 90 31 0403 90 39 0403 90 51 0403 90 59	Író, aludtvej, tejföl, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej, ízesítés, gyümölcs, diófélék kakaó hozzáadása nélkül	109,0	300	74,3	300	74,3	300	76,1	300	78,0	300	79,8
0404 10	Tejsavó és módosított savó sűrítve is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is	17,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	Behozatalra vonatkozó vámok (%)	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően	
			Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k		
0601	Hagyma, gumó, gumós gyökér, gyökércsír és rizóma vegetatív nyugalmi állapotban, fejlődésben, növekedésben (vegetációban) vagy virágzásban; cikóriagyökér és -gyökér, a 1212 vtsz. alá tartozó gyökér kivételével	17,5										
		32,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
		50										
0602 20	Emberi fogyasztásra alkalmas gyümölcsöt vagy diófélélt termő fa, bokor, cserje oltva is; szőlődugvány, oltott vagy gyökeres	2,5										
		17,5	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	100,0	500	100,0
		50										
0602 90 30	Zöldség- és szamóca- (földpeper-) palánta	17,5	1 150	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 450	100,0	1 600	100,0
0602 90 45	Fa, bokor és cserje szabadföldi gyökeres dugványa és csemetéje (a gyümölcs-, diófélé és erdei fák kivételével)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0602 90 99	Más szobanövények (kivéve a gyökeres dugvány és csemete, virágok bimbóval vagy virággal)	17,5	300	42,9	300	42,9	400	57,1	500	71,4	600	100,0
0701 10 00	Vetőburgonya frissen vagy hűtve	40,0	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5	50 000	37,5
0703 20 00	Fokhagyma frissen vagy hűtve	50,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 150	100,0	1 300	100,0	1 500	100,0
0712 90 50	Szárított sárgarépa és más zöldség és zöldségkeverék egészben, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0
0712 90 90												
0713 10 10	Szárított borsó (<i>Pisum sativum</i>), kifejtve, vetésre	17,5-25	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0	450	100,0

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően		
		Behozatalra vonatkozó vámok (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
0713 10 90	Szárított borsó (<i>Pisum sativum</i>) kifejtve, hántolva vagy felesen is (a vetésre szánt borsó kivételével)	50,0	350	24,0	350	24,0	350	28,0	350	32,0	350	36,0
0713 33 90	Szárított vesebab (<i>Phaseolus vulgaris</i>), kifejtve, hántolva vagy felesen is (a vetésre szánt bab kivételével)	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0	150	50,0
ex 0713 50 00	Szárított nagy szemű dísnóbab (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) és lóbab (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>), kifejtve, vetésre	17,5-25,0	4 200	40,0	4 200	50,0	4 200	60,0	4 200	70,0	4 200	80,0
ex 0713 90 00	Más szárított hüvelyes zöldség, kifejtve, hántolva vagy felesen is, a vetésre szánt kivételével	50,0	3 600	20,0	3 600	20,0	3 600	26,0	3 600	30,0	3 600	42,0
0802 12 90	Mandula frissen vagy szárítva, héj nélküli (a keserű-mandula kivételével)	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 22 00	Mogyoró (<i>Corylus</i> spp.) frissen vagy szárítva, héj nélküli, hámozva is	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0802 90	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastul vagy hámozva is	50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
0804 40 00	Avokádó frissen vagy szárítva	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
0806 20	Szőlő szárítva	52,0	100	23,1	100	23,1	100	28,8	100	32,7	100	44,2
ex 0808 10	Alma frissen, február 1-jétől április 30-ig	52,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
0808 20 50	Körte frissen, február 1-jétől április 30-ig	52,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0	300	100,0
0810 50 00	Kivi frissen	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0
0813 20 00	Aszalt szilva	52,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően		
		Behozatalra vonatkozó vámok (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1001 10 00	Keménybúza (durumbúza) december 1-jétől március 31-ig	75 ⁽⁴⁾	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0
ex 1001 90 99	Tönkoly, közönséges búza és kétszeres, nem vetésre	135 ⁽⁴⁾	1 060 000 ⁽²⁾ 2. cikk	38,0	1 060 000 ⁽²⁾ 2. cikk	38,0	1 060 000 ⁽²⁾ 2. cikk	38,0	1 060 000 ⁽²⁾ 2. cikk	38,0	1 060 000 ⁽²⁾ 2. cikk	38,0
1003 00 10	Árpa, vetésre	2,5-36,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0	2 000	100,0
ex 1003 00 90	Árpa (a vetésre és a csíráztatásra szánt kivételével), december 1-jétől március 31-ig	35 ^(b)	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0	100 000	20,0
ex 1003 00 90	Árpa, csíráztatásra	35 ^(b)	10 000	100,0	10 000	100,0	12 000	100,0	14 000	100,0	16 000	100,0
1004 00 00	Zab	2,5										
		25	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0	800	100,0
		30										
1005 10	Kukorica-vetőmag	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1005 90 00	Kukorica, a vetőmag kivételével	35 ^(b)	2 000	⁽³⁾	2 000	⁽³⁾	2 000	⁽³⁾	2 000	⁽³⁾	2 000	⁽³⁾
1006 10 10	Hántolatlan nyers rizs, vetésre	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1006 30	Félig vagy teljesen hántolt rizs, polírozva vagy fényezve is	140 ^(c) - 172 ^(c)	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
1007 00 90	Cirok (a hibrid vetőmag kivételével)	25 ^(d)	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0	3 000	100,0
1107 10 19 1107 10 99	Maláta, nem pörkölt, nem liszt formában	40,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0	5 000	25,0

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	Behozatalra vonatkozó vámok (%)	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően	
			Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1108 12 00	Kukoricakeményítő	32,5	800	23,1	800	23,1	800	23,1	800	23,1	800	23,1
1108 13 00	Burgonyakeményítő	32,5	500	23,1	500	23,1	500	23,1	500	23,1	500	23,1
ex 1205 90 00	Olajrepcé- vagy repcemag, törve is, sajtólásra	2,5	1 250	100,0	1 250	100,0	1 500	100,0	1 750	100,0	2 000	100,0
1206 00 10	Napraforgómag, vetésre	2,5	250	100,0	250	100,0	250	100,0	250	100,0	250	100,0
ex 1206 00 99	Napraforgómag, törve is (a vetésre szánt, a héj nélküli és a szárke és fehér csíkos héjú kivételével), sajtólásra	2,5	2 500	100,0	2 500	100,0	3 000	100,0	3 500	100,0	4 000	100,0
1207 50 90	Mustármag, törve is (a vetésre szánt kivételével)	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
1209 10 00	Cukorrépmag, vetésre	2,5	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0	1 000	100,0
1209 21 00	Lucerna (alfalfa) mag, vetésre	2,5	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
1209 91	Zöldségmag, vetésre	2,5	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0	1 200	100,0
1212 10 10 1212 10 91	Szentjánoskenyér és szentjánoskenyérmag, hántolatlan, sajtólatlan vagy daráltalan	32,5	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0	200	100,0
1213 00 00	Gabonaszalma és -pelyva, nyersen, vágva, őrölve, sajtólva vagy labdaacs (pellet) alakban is	2,5-40	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0	1 150	100,0
1214	Karórépa, marharépa, takarmányrépa, takarmánygyökér, széna, lucerna (alfalfa), lóhere, baltacim, takarmánykaposzta, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény labdaacs (pellet) alakban is	2,5	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0	61 000	100,0

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően		
		Behozatalra vonatkozó vámok (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
1507 10 90	Nyers szójababolaj, tisztítva is (kivéve a műszaki vagy ipari felhasználásra szánt olajat, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével)	2,5	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0	30 000	100,0
ex 1507 90	Szójababolaj és frakciói, finomítva is, csomagolva											
ex 1508 90	Földimogyoró-olaj és frakciói, finomítva is, csomagolva	25,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0
1509 10 90	Olívaolaj, szűz, a lampant szűz olívaolaj kivételével	52,0	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7	500	32,7
1512 11 91	Nyers napraforgómag-olaj (kivéve a műszaki vagy ipari felhasználásra szánt olajat, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével)	2,5	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0	4 000	100,0
1514 11	Nyers olajrepe- vagy repceolaj	2,5	12 500	100,0	12 500	100,0	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
ex 1514 19 90	Alacsony erukasav-tartalmú olajrepe- vagy repceolaj (2 %-nál kisebb erukasav-tartalmú stabilizált olaj) és frakciói, finomítva is, de végleg nem átalakítva (kivéve a nyers olajat és a műszaki vagy ipari felhasználásra szánt olajat, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével), csomagolva	25,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0	600	100,0
1515 11 00	Nyers lenmagolaj	2,5	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0	125	100,0
1515 90 40 1515 90 59	Más nyers növényi olajok	2,5	50	100,0	50	100,0	50	100,0	75	100,0	100	100,0
1515 90 60 1515 90 99	Más növényi olajok és frakcióik	25,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0	150	100,0
ex 2002 90	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva (az egész vagy a darabolt paradicsom kivételével), 1 kg-ot meghaladó nettó tömegű kiszerezésben	40-50,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0	100	100,0

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően		
		Behozatalra vonatkozó vámok (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
		a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
2003 10 2003 90	Ehető gombák ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	50,0	200	70,0	200	70,0	200	80,0	200	90,0	200	100,0
2004 10 10	Burgonya főzve, fagyaszttva	25,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0	1 000	60,0
2005 40 00 2005 51 00	Borsó (<i>Pisum sativum</i>) és bab (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyaszttva	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0	100	50,0
2005 70 10 2005 70 90	Olajbogyó ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyaszttva	50,0	100	10,0	100	10,0	100	20,0	100	20,0	100	30,0
ex 2007 10 10 2007 10 91 ex 2007 10 99 2007 99 20 2007 99 31 2007 99 35 ex 2007 99 39 2007 99 55 ex 2007 99 57 2007 99 91 2007 99 93 ex 2007 99 98	Dzsem, zselé, íz, püré és krém a citrusféléktől, földiepertről és kajszibaracktól eltérő gyümölcsből	50,0	150	20,0	150	20,0	200	30,0	250	40,0	300	50,0
2008 19 13 2008 19 19	Pörkölt mandula és pisztácia, diófélék és más mag, beleértve a keverékeket is, elkészítve vagy tartósítva, legfeljebb 1 kg nettó tömegű kiszereelésben	50,0	100	20,0	100	20,0	100	30,0	100	40,0	100	50,0
2008 70 61 2008 70 71 2008 70 79	Őszibarack (beleértve a nektarint is), elkészítve vagy tartósítva, alkohol hozzáadása nélkül, cukor hozzáadásával	50,0	150	20,0	150	20,0	150	30,0	150	40,0	150	50,0

KN-kód (*)	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően	
		Behozatalra vonatkozó vámok (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
2009 79 19 2009 79 99	Almalé, nem erjesztve, alkohol hozzáadása nélküli, koncentrált	50,0	300	100,0	300	300	100,0	300	100,0	300	100,0
ex 2009 80 79 2009 80 88 2009 80 99	Gyümölcs- vagy zöldséglé, nem erjesztve, koncentrált	50,0	500	70,0	500	580	80,0	660	90,0	730	100,0
2009 90 59 2009 90 98	Gyümölcs- és zöldségkeverék, beleértve a szőlőmustot is (az alma-, körte-, citrusgyümölcs-, ananász- és trópusi gyümölcs kivételével), cukor hozzáadása nélkül	50,0	100	100,0	100	100	100,0	100	100,0	100	100,0
2204 10	Pezsgőbor	52,0	3 000 hl	23,1	3 000 hl	3 000 hl	32,7	3 000 hl	42,3	3 000 hl	53,8
2204 21	Más bor friss szőlőből, legfeljebb 2 literes palackban (tartályban)	52,0	6 000 hl	23,1	6 000 hl	6 000 hl	32,7	6 000 hl	42,3	6 000 hl	53,8
2204 29	Más bor friss szőlőből, több mint 2 literes palackban (tartályban)	52,0	12 000 hl	23,1	12 000 hl	12 000 hl	32,7	12 000 hl	42,3	12 000 hl	53,8
2302 30 10 2302 30 90	Búza szitalásából, őrlésből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdac (pellet) alakban is	2,5	3 000	100,0	3 000	3 500	100,0	4 200	100,0	5 000	100,0
2302 40 10 2302 40 90	Más gabona szitalásából, őrlésből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdac (pellet) alakban is	2,5	12 500	100,0	12 500	15 000	100,0	17 500	100,0	20 000	100,0
2303 20 11 2303 20 18	Kilúgozott cukorrépszelet	2,5	40 000	100,0	40 000	50 000	100,0	60 000	100,0	72 000	100,0
2303 20 90	Kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék (a kilúgozott cukorrépszelet kivételével)	32,5	5 000	100,0	5 000	5 000	100,0	5 000	100,0	5 000	100,0
2309 10	Kutyá- és macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerve	32,5	1 000	38,5	1 000	1 000	38,5	1 000	38,5	1 000	38,5

KN-kód ⁽¹⁾	Termékleírás	2003		2004		2005		2006		2007 és azt követően		
		Behozatalra vonatkozó vámok (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)	Kontingens (t)	Vámcsökkentés (%)
ex 2309 90	Állatok etetésére szolgáló más készítmény (csak a kokcidiosis elleni készítmények bázison, kolin 70, elkészített haleledel, antibiotikum, tejpótló tápszer, kilúgozott répszazlet hozzáadott melással, a keményítégyártás maradékai, az előkeverékek kivételével)	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k
ex 2309 90 99	Állatok etetésére szolgáló előkeverék	2-10-17,5	6 000	100,0	6 000	100,0	9 000	100,0	12 000	100,0	15 000	100,0
2401 10 60	Napon szárított keleti típusú dohány, leveles	52,0	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9	1 000	51,9
2401 10 70	Természetes úton szárított sötét dohány, leveles	17,5	200	100,0	200	100,0	300	100,0	400	100,0	500	100,0
2401 20 90	Dohány részben vagy teljesen kocsány nélküli, de tovább nem megmunkálva											

⁽¹⁾ Ezt az arányt a legfeljebb 1 000 MAD/tonna érték kategóriára kell alkalmazni; az 1 000 MAD/tonna feletti érték kategóriára 2,5 %-os importvám vonatkozik.

⁽²⁾ Ezt az arányt a legfeljebb 800 MAD/tonna érték kategóriára kell alkalmazni; a 800 MAD/tonna feletti érték kategóriára 2 %-os importvám vonatkozik.

⁽³⁾ Ezt az arányt a legfeljebb 3 000 MAD/tonna érték kategóriára kell alkalmazni; a 3 000 MAD/tonna feletti érték kategóriára 1,6 %-os importvám vonatkozik.

⁽⁴⁾ Ezt az arányt a legfeljebb 800 MAD/tonna érték kategóriára kell alkalmazni; a 800 MAD/tonna feletti érték kategóriára 1,6 %-os importvám vonatkozik.

⁽⁵⁾ Ezt az arányt a legfeljebb 4 020 MAD/tonna érték kategóriára kell alkalmazni; a 4 020 MAD/tonna feletti érték kategóriára 1,6 %-os importvám vonatkozik.

⁽⁶⁾ A Kombinált Nomenklátúra értelmezési szabályainak sérelme nélkül, az árumegnevezés csak jelzésértékűnek tekintendő, a preferenciális rendszert e melléklet alkalmazásában az 1789/2003/EK rendeletben HL L 281., 2003.10.30., 1. o.) meghatározott megfelelő KN-kódok alkalmazási köre határozza meg. Ahol ex KN-kód szerepel, a preferenciális rendszert a KN-kód és az árumegnevezés együttes alkalmazásával kell meghatározni.

⁽⁷⁾ Ha a közönséges búza marokkói termelése (P) meghaladja a 2,1 millió tonnát, ezt a kontingenst (Q) a következő képlet szerint kell csökkenteni: Q (millió tonna) = 2,59-0,73*P (millió tonna), legfeljebb 400 000-re, a 3 000 000 tonna vagy azt meghaladó marokkói termelés után.

⁽⁸⁾ Az alkalmazandó preferenciális arány 2,5 %.